



**SCHOOL  
DISTRICT**

*Preparing children for an ever changing world*

504 N. Third Ave. / PO Box 28  
Rockaway Beach, OR 97136

Phone: 503-355-2222

Fax: 503-355-3434

[www.nknsd.org](http://www.nknsd.org)

## ***Aplicación de Voluntarios para el Distrito Escolar de Neah-Kah-Nie***

NOMBRE: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE CASA: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE TRABAJO: \_\_\_\_\_

Dirección de Correo Electrónico \_\_\_\_\_

**ASOCIADO A QUÉ ESTUDIANTE O GRUPO:** \_\_\_\_\_

### **A QUIEN ENTRAR EN CONTACTO CON EN CASO DE URGENCIA:**

NOMBRE: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE CASA: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE TRABAJO: \_\_\_\_\_

NOMBRE DE DOCTOR: \_\_\_\_\_ TELEFONO: \_\_\_\_\_

### **REFERENCIAS (SIN FAMILIA)**

NOMBRE: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE CASA: \_\_\_\_\_

NOMBRE: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE CASA: \_\_\_\_\_

NOMBRE: \_\_\_\_\_ TELEFONO DE CASA: \_\_\_\_\_

### **EXPERIENCIA VOLUNTARIA**

CLASE DE EXPERIENCIA: \_\_\_\_\_ ORGANIZACIÓN: \_\_\_\_\_

CLASE DE EXPERIENCIA: \_\_\_\_\_ ORGANIZACIÓN: \_\_\_\_\_

**AVISO DEL LANZAMIENTO DE LA INFORMACIÓN:** Una comprobación para cualquier información criminal del delincuente se puede hacer con la policía del estado. En la firma de mi nombre abajo, autorizo el distrito escolar Neah-Kah-Nie a entrar en contacto con a mis patrones anteriores, referencias enumeradas en este uso, o cualquier otra persona que el distrito determine asistiría a validar mis capacidades como un voluntario o verificar cualquier información que haya proporcionado en el uso.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

**Neah-Kah-Nie School District enviaremos por correo una carta de aceptación o denegación. Su solicitud será válido durante tres años.**

### VERIFICACIÓN DEL HISTORIAL CRIMINAL DE LOS SOLICITANTES

Favor escribir a máquina o en molde claramente

Como aparece en la Licencia

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_  
Apellido paterno/nombre/apellido materno Mes/Día/Año

Otros nombres usados anteriormente: \_\_\_\_\_

Número de Seguro Social: \_\_\_\_\_ No. Licencia de Conducir de Oregon/ Tarjeta de Identificación \_\_\_\_\_

Proveer el número de seguro en esta forma es voluntario. Si usted decide no anotar el número de seguro, no se usará como base para negarle el trabajo o cualquier derecho, servicios o beneficios a los cuales usted tiene derecho. Si usted provee el número, la policía del estado de Oregon lo usará como información adicional en la búsqueda de cualquier dato criminal que usted pueda tener. Su número de seguro será usado como se indica anteriormente. Las leyes estatales y federales protegen su privacidad y datos de su archivo personal.

Dirección: \_\_\_\_\_  
Número y Nombre de la calle

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

A. ¿Alguna vez ha sido usted declarado culpable de un crimen sexual o relacionado al sexo? ( ) Sí ( ) No

Si sí ¿Fue la convicción en Oregon u otro estado? (Favor de especificar si fue en otro estado) Estado: \_\_\_\_\_

Si sí, ¿El crimen involucro fuerza o a menores de edad? ( ) Sí ( ) No

B. ¿Alguna vez ha sido declarado culpable de un crimen que involucro violencia o amenaza de violencia? ( ) Sí ( ) No

Si sí, ¿Fue la convicción en Oregon u otro estado? (Favor de especificar si fue en otro estado) Estado: \_\_\_\_\_

C. ¿Alguna vez ha sido declarado culpable de un crimen involucrado en actividades criminales de drogas o bebidas alcohólicas? ( ) Sí ( ) No

Si sí, ¿Fue la convicción en Oregon u otro estado? (Favor de especificar si fue en otro estado) Estado: \_\_\_\_\_

D. ¿Alguna vez ha sido declarado culpable de cualquier otro crimen excepto violaciones menores de tráfico? ( ) Sí ( ) No

E. ¿Ha sido arrestado dentro de los últimos tres años por un crimen que todavía no ha hasido absuelto o juzgado? ( ) Sí ( ) No

Aviso: Una investigación del historial criminal del solicitante será realizado por el Departamento de Educación de Oregon para verificar las respuestas a las preguntas precedentes.

Yo concedo por la presente al Departamento de Educación del Estado permiso para investigar los datos civiles o criminales y verificar cualquier declaración hecha en esta forma. No obstante en todo caso si el solicitante concede el consentimiento, el Departamento de Educación de Oregon dirigirá una investigación de los archivos de delitos criminales para las posiciones de chófer de autobús, voluntario u otro prospecto empleo escolar trabajando con o alrededor niños. El solicitante tiene derecho de revisar su historial criminal para verídica la validez o exactitud de la información. La discriminación del empleador basada únicamente en datos de arresto puede violar leyes federales de derechos civiles. El solicitante puede obtener más información acerca de los derechos del solicitante contactando a la Oficina de Labor e Industrias, División de Derechos Civiles, State Office Building, Suite (Salón) 1070, Portland, Oregon 97323, teléfono 503-731-4075.

Comprendo lo leído y he recibo este aviso.

Firma de Solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**LAS HORAS ESTOY DISPONIBLE AYUDAR:**

	lunes	martes	miercoles	jueves	viernes	sabado	domingo
A.M.							
P.M.							

**QUISIERA AYUDAR A ESTUDIANTES EN LAS ÁREAS SIGUIENTES:**

- \_\_\_ *Trabajo con los estudiantes y los profesores en un ajuste de la sala de clase*
- \_\_\_ *Ayuda administrativa (oficina, biblioteca, boletines de noticias, correspondencia)*
- \_\_\_ *Educación especial y/o programas perjudicados*
- \_\_\_ *Mini-cursos (compartiendo talentos en una manía o un arte por ejemplo \_\_\_\_\_ )*
- \_\_\_ *Programas extracurriculares (es decir, equipo del discurso, artes, juegos, varias actividades de club y deportes,)*
- \_\_\_ *Recaudación de fondos*
- \_\_\_ *Funciones ocasionales de la tarde/del fin de semana*
- \_\_\_ *Promueva las escuelas en la comunidad*
- \_\_\_ *Otras ideas \_\_\_\_\_*

FOR OFFICIAL USE ONLY

Date Received: \_\_\_\_\_ Date Sent: \_\_\_\_\_

Will this volunteer have unsupervised contact with students which requires fingerprinting:  Yes  No

Approved:  Yes  No Date Notification Sent to Building: \_\_\_\_\_

## **DIRECTRICES/ACUERDO VOLUNTARIO DEL DISTRITO**

Pues un voluntario de la escuela usted es un recurso grandemente necesario. Las tareas que usted se realizará realzan el proceso de aprendizaje para los estudiantes del distrito escolar Neah-Kah-Nie. La lista siguiente de información fue compilada para ayudarle a proporcionar el servicio más eficaz posible.

1. **SEA POSITIVO** - la gente joven puede ser muy sensible y puede tener dificultad el separar de humor sarcástico de críticas. Escuchan la manera las direcciones de las frases del profesor y dan el refuerzo positivo. Los profesores pueden servir como modelos excelentes. Evite usando sarcasmo.
2. **LA DISCIPLINA SERÁ MANEJADA POR EL PROFESOR** - el papel del voluntario es asistir al profesor en cualesquiera maneras usted puede. Si ocurre un problema de la disciplina, informe al profesor.
3. **SEA CONFIABLE** - los voluntarios son muy importantes. Por lo tanto, es esencial para que los estudiantes y el profesor sepan cuándo un voluntario estará en la sala de clase. Si usted no puede venir en un rato programado, llame por favor la oficina.
4. **¡SIGA LAS DIRECCIONES** - haga las preguntas! Un voluntario debe escuchar cuidadosamente las direcciones dadas. Si usted no entiende completamente cuál usted debe hacer por favor pida la clarificación.
5. **MANTENGA EL SECRETO** - los problemas individuales de la disciplina, los éxitos o las faltas académicas, o cualquier otra discusión del estudiante o del personal deben ser mantenidos confidencial. El secreto es esencial proteger las derechos del aislamiento de estudiantes, de padres, y de profesores. El chisme puede ser que hace daño a los individuos y puede causar los problemas de la responsabilidad para el distrito.
6. **LESIONES** - en caso que dañen a un voluntario mientras que lleva a cabo los servicios voluntarios, un informe de accidente deba ser archivado con la secretaria de la escuela cuanto antes. El distrito proporciona el seguro de la remuneración del trabajador para los voluntarios cuando están sirviendo las escuelas.
7. **EI USO DE LA PROPIEDAD PERSONAL** - los voluntarios que utilizan su característica personal mientras que sirven las escuelas hace tan en su propio riesgo. La característica personal no se cubre bajo pólizas de seguro del distrito.
8. **SEGURO AUTO** - si el automóvil personal de un voluntario se utiliza para el uso de la escuela, el seguro auto del individuo es el "portador primario." Un mínimo de póliza de responsabilidad civil \$300.000 es necesario para la cobertura dentro de las demandas de responsabilidad máximas del estado.
9. **HOJA del SIGN-IN** - todos los voluntarios deben firmar adentro en la forma en la oficina de escuela al entrar en o dejando el edificio.
10. **EXAMINANDO/PREPARACION/VIGILANDO** - Los voluntarios serán entrevistados con, entrenados, y supervisados por el personal dentro del edificio que están trabajando. Señalarán a un supervisor del personal para cada voluntario.
11. **¿Los ENTRENADORES** - usted planea ofrecerse voluntariamente más de tres (3) días? Si la certificación de NFHS (federación nacional de la escuela secundaria) se requiere tan. Abra una sesión por favor a <http://www.osaa.org> y chasque sobre la caja amarilla a la su derecha que dice la educación de los entrenadores. El honorario para este entrenamiento es \$50.00.

Como voluntario en el distrito escolar Neah-Kah-Nie, entiendo que el empleado supervisor es responsable de determinar mi papel en la sala de clase o el programa. Mi papel no incluye la supervisión o la disciplina de estudiantes. El distrito escolar Neah-Kah-Nie se reserva la derecha rechazar o termina cualquier servicio voluntario.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Gracias por ensamblar al equipo del voluntario. Esperamos su experiencia pues un voluntario es tan gratificador a usted pues es provechoso a los estudiantes